

FR / LAMPE PAR56 IMMERGEE A LED, SEAPAR56RGB
EN / UNDERWATER PAR56 LED LAMP, SEAPAR56RGB
ES / LAMPARA SUBACUATICA DE LED PAR 56, SEAPAR56RGB
IT / LAMPADA SUBACQUEA A LED PAR56, SEAPAR56RGB
DE / UNTERWASSERLAMPE MIT LED PAR56, SEAPAR56RGB



**MANUEL D'INSTALLATION & D'ENTRETIEN
INSTALLATION & MAINTENANCE MANUAL
MANUEL DE INSTALACION Y MENTENIMIENTO
MANUALE DI INSTALAZIONE E MANUTENZIONE
EINBAU-UND BETRIEBSANLEITUNG**

Products
Certified by



TÜVRheinland

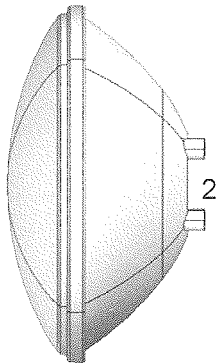
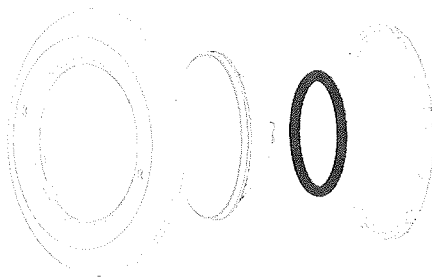
RoHS

REACH

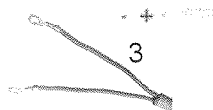




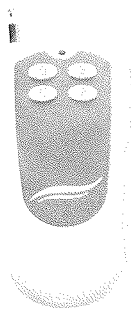
1



2



3



	FR	EN	ES	IT	DE
1	Bornes à visser	Screw terminal	Terminales que deben atornillarse	Terminali da avvitare	Schraubkontakte
2	Connecteurs	Connectors	Conectores	Connettori	Kabelverbinder
3	Câble d'alimentation	Power supply cable	Cable de alimentación	Cavo d'alimentazione	Kabel

Fonctions télécommande / Remote controller functions / Funciones mando a distancia / Funzioni del telecomando / Aufgaben der Fernbedienung

	FR	EN	ES	IT	DE
O	Marche/Arrêt	On/Off	Marcha/Paro	Acceso/Spento	An / Aus
S	Synchronisation	Synchronizing function	Sincronización	Sincronizzazione	Rücksetzen
C	Couleurs 1 à 11	Colours 1 to 11	Colores 1 a 11	Colori 1 a 11	Farben 1 bis 11
P	Prog. 1 à 5	Prog. 1 to 5	Prog. 1 a 5	Prog. 1 a 5	Programme 1 bis 5

Pila alcaline 12Volts type MN23 fournie / MN23 type 12Volts alkaline battery provided / Pila modelo MN23 Alcalina 12 Voltios proporcionada / Pila del tipo MN23 Alcaline 12 Volts fornita / Batterie MN23 Alkalin 12 Volts

IMPORTANT : This instruction manual includes essential information on the safety measures to be implemented for installation and start-up. It is important to read these instructions before beginning installation and start-up. Keep this manual for future reference.

Failure to comply with the instructions given by the manufacturer in this manual regarding installation, operational start up and maintenance of the product exonerates the manufacturer or the distributor from any liability for damages affecting persons, the concerned product or the other installations, and shall void the guarantee.

1. VERIFY THE CONTENT OF THE PACKING

- PAR56 LED lamp AC12V
- Screws
- Radio remote controller 4 buttons with battery
- Manual of installation and maintenance

2. GENERAL CHARACTERISTICS

This lamp has been designed to be used immersed in fresh water. It is a Class III electric apparatus with very low safety voltage 12VAC.

This lamp complies with IP68 degree of protection and must be installed in a PAR56 niche at a maximal immersion depth of 1 meter.

This lamp complies with international standards for lights, especially the EN 60598-2-18 standards, lights for swimming pools and similar applications.

This lamp must be connected to a power supply cable with a minimum section of 2x1,5 mm².

3. INSTALLATION

For a correct installation, the power socket which feeds the installation lamp will have to possess a device of protection by residual current with a maximal intensity of 30 mA.

This projector will be only connected to a 12VAC security transformer with double winding. Another type of transformer is prohibited.

The power of this transformer will be always higher than the power of all projectors connected.

The manufacturer is not responsible in any circumstances for assembly, installation or start-up of any electric components which have been inserted or handled at locations other than its own premises.

4. ASSEMBLY

Precaution, change the existing O-ring gasket when replacing a bulb on an old light system. Do not install a replacement bulb if original housing has been distorted due to overheating.

- Before any operation, turn OFF the power supply to bulb
- Remove existing bulb from housing to dry place and unscrew its back support
- Unscrew the gland to make the cable free (3)
- Unscrew the 2 connectors (2) from the back of the bulb (1)
- Check and change if necessary the O-ring gasket and the back support of the bulb
- Connect the new LED lamp, screw on the back support, the gland and replace the projector in its niche. **During this operation, it is recommended to grease the back cup of the lamp**
- Control the sealing of the support and turn ON the power supply
- Proceed to the remote controller pairing

5. MAINTENANCE

This lamp does not require any type of maintenance work. When the red LED of the remote controller does not light anymore, replace the 12V MN23 type alkaline battery.

In case of improperly working, please contact our customer service or the customer service of our dealer.

6. OPERATION

The system offers 16 programs including 11 static colours and 5 automatic modes.

The control is made manually by the remote controller provided and also short cuts of the current. Each fast cut of the current (less than 2 seconds) makes change the programs. After leaving the lamps OFF for over 10 seconds, switch ON restarts from the last program used.

The use of the remote controller requires a positioning facia to the lamp at a maximum distance of 10 meters, unfolded antenna. Metallic part closed to the lamp can cut the radio reception and the distance of use under 1 to 2 meters.

At first use, the remote controller needs to be paired with the receiver installed in the projector.

>>> Pairing process :

- Install the battery in the remote controller and switch on the projector
- Switch it OFF for a minimum of 10 seconds and turn ON the current again
- Make fast OFF/ON/OFF/ON from the power supply of the lamp(s)
- Press the buttons **O** & **S** together during 1 second
- Each lamp connected flash several times to valid the pairing and keep a static colour

Press several times the button **C** or **P** until obtaining the colour or the desired program.

7. SAFETY WARNINGS



- > Before any operation ensures that the main power supply is turned OFF
- > Do not handle with wet feet
- > Comply with the current standards regarding accident prevention
- > In this regard, the IEC 364-7-702 standards must be observed : WIRING IN BUILDINGS, SPECIAL WIRING, SWIMMING POOLS.
- > The persons in charge of the assembly of this product must have the qualification required for this kind of work.

8. GUARANTEE

This PAR56 LED lamp is guaranteed 24 months against any material and/or manufacture defect (electronic components) from the date of delivery. (Keep the purchase invoice/receipt)

The lamp is not guaranteed against problems coming from external shock, electric short-circuit or excessive screwing. The product is not guaranteed against electrical excessive voltage coming from the external power supply. (In this case, refer to the house insurance coverage)

This guarantee is conditioned with the strict respect of these instructions of assembly and maintenance. Under this guarantee, the only obligation falling on the manufacturer or distributor will be the free replacement or repair of the product or the element found defective by their after sale services. All the other expenses will be the responsibility of the purchaser. For any replacement or repair, the product must be subjected to an inspection to the after-sales service of the manufacturer or distributor. The guarantee does not play in the event of apparent vice.

The defects and deteriorations caused by the fair wear and tear, the defects resulting from a wrong assembly and/or employment, and the modifications of the product carried out without the written and preliminary assent of the manufacturer are all also excluded.

9. ENVIRONMENTAL INFORMATION




In accordance with the European Directive 2002/96/CE, concerning the electric and electronic component scrap (EED), the consumer must turn over the used product to the collect points envisaged to this end.

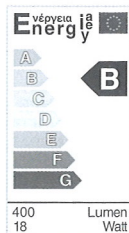
FR / LAMPE PAR56 IMMERGEE A LED, SEAPAR56RGB
EN / UNDERWATER PAR56 LED LAMP, SEAPAR56RGB
ES / LAMPARA SUBACUATICA DE LED PAR 56, SEAPAR56RGB
IT / LAMPADA SUBACQUEA A LED PAR56, SEAPAR56RGB
DE / UNTERWASSERLAMPE MIT LED PAR56, SEAPAR56RGB

SeaMAID
THE LIGHTING OF THE SEA

<p>DECLARATION CE DE CONFORMITE Les produits énumérés ci-dessus sont conformes à :</p> <p>La Directive de Compatibilité Electromagnétique 2004/108/CEE. La Directive des appareils à Basse Tension 2006/95/CEE. La Directive des appareils radio 1999/5/CEE (R&TTE). La Réglementation Européenne EN60598-1, EN60598-2-18 dans toutes ses modifications.</p>	<p>EC DECLARATION OF CONFORMITY The products listed above are in compliance with :</p> <p>Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EEC. Low Voltage Directive 2006/95/EEC. Radio Directive 1999/5/EEC (R&TTE). European Standard EN60598-1, EN60598-2:18 in all its modifications.</p>
<p>DECLARACION CE DE CONFORMIDAD Los productos arriba enumerados se hallan conformes con:</p> <p>Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CEE. Directiva de equipos de Baja Tensión 2006/95/CEE. Directiva de equipos de radio 1999/5/CEE (R&TTE) Normativa Europea EN60598-1, EN60598-2-18 en todas sus modificaciones</p>	<p>DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA I prodotti di cui sopra adempiono alle seguenti direttive:</p> <p>Direttiva di Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CEE. Direttiva per gli apparecchi a Bassa Tensione 2006/95/CEE. Direttiva per gli apparecchi radio 1999/5/CEE (R&TTE) Normativa Europea EN60598-1, EN60598-2-18 in tutte le sue modifiche.</p>
<p>KONFORMITÄT SERKLARUNG CE Die oben aufgeführten Produkte sind konform mit:</p> <p>Richtlinie zur Elektromagnetischen Kompatibilität 2004/108/CEE. Richtlinie für Niederspannungsanlagen 2006/95/CEE. Richtlinie für Funkgeräte 1999/5/CEE (R&TTE). Europäische Norm EN60598-1, EN60598-2-18 mit allen Änderungen.</p>	

<p>FR / Signature : EN / Signature : ES / Firma: IT / Firma: DE / Unterschrift:</p>	<p>PPLV TRADING SIA Grīna Boulevard 9-29 RĪGA, LV1002 LATVIA - EEC</p>	<p>Rīga, 2010, October 1st</p> <p>Director </p>
---	---	--

FR / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
 EN / TECHNICAL DATA
 ES / CARACTERISTICAS TECNICAS
 IT / DATI TECNICI
 DE / TECHNISCHE ANGABEN



FR	EN	ES	IT	DE	SEAPAR56RGB
Couleurs	Colours	Color	Colore	Farbe	Multi Couleurs RVB Multi colours RGB Multicolores RVA Multicolori RVB Farblicht RVB
Nbre de LED	LED quantity	Numero de LED	Numero di LED	Anzahl LED	270
Programmes	Programs	Programas	Programmi	Programme	11 couleurs fixes et 5 séquences 11 static colours & 5 sequences 11 colores fijas y 5 secuencias 11 colori fissi e 5 sequenze 11 Farben und 5 Programme
Contrôle	Control	Control	Controllo	Steuerung	On/Off + télécommande radio* On/Off + remote controller* On/Off + mando a distancia* On/Off + telecomando radio* On/Off + Funkfernbedienung*
Flux lumineux	Luminous flux	Flujo luminoso	Flusso luminoso	Lichtleistung	400 lumens +/- 10%
Alimentation	Input current	Alimentacion	Alimentazione	Elektro-Anschluss	AC 12V / 50-60 Hz
Puissance	Power	Potencia	Potenza	Leistung	18W Max.
Indice IP	IP index	Indicio IP	Indizio IP	IP index	IP68 1,0 m
Freq. radio	Radio freq.	Frec. radio	Freq. radio	Freq. radio	433 MHz

Télécommande incluse dans le kit / Remote controller provided / Mando a distancia incluido /
 Telecomando radio incluso / Funkfernbedienung im Lieferumfang enthalten

A UTILISER UNIQUEMENT AVEC UN TRANSFORMATEUR DE SECURITE
 TO BE USED ONLY WITH A SECURITY TRANSFORMER
 PARA USO EXCLUSIVO CON TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD
 DA UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE CON TRASFORMATORE DI SICUREZZA
 NUR ZUSAMMEN MIT EINEM SICHERHERITSTRANSFORMATOR BENUTZEN

IP68



1,0 m

CLASS III



12VAC



portado

